
NORME INTERNATIONALE 3970

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Éléments standard pour la construction des machines-outils — Montants à glissière incorporée — Montage au sol

Modular units for machine tool construction — Integral way columns — Floor-mounted type

iTeh STANDARD PREVIEW
Première édition — 1977-03-15
(standards.iteh.ai)

[ISO 3970:1977](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ac168da-213d-461b-b5fe-3742bcbf27a9/iso-3970-1977>

CDU 621.9-112

Réf. n° : ISO 3970-1977 (F)

Descripteurs : machine-outil, unité d'usinage, colonne de machine-outil, dimension, interchangeabilité.

Prix basé sur 2 pages

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 3970 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 39, *Machines-outils*, et a été soumise aux comités membres en novembre 1975.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	France	Royaume-Uni
Australie	Hongrie	Suède
Autriche	Inde	Tchécoslovaquie
Belgique	Italie	Turquie
Bulgarie	Japon	U.R.S.S.
Corée, Rép. dém. p. de	Mexique	U.S.A.
Espagne	Roumanie	Yougoslavie

Le comité membre du pays suivant l'a désapprouvée pour des raisons techniques :

Allemagne

Éléments standard pour la construction des machines-outils – Montants à glissière incorporée – Montage au sol

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme internationale fixe certaines dimensions d'interchangeabilité des montants à glissière incorporée, du type à montage au sol, utilisés dans les machines spéciales construites à l'aide d'éléments standard.

Cette méthode est une variante de la méthode de construction préconisée dans l'ISO 3589.

2 RÉFÉRENCES

ISO 2934, *Éléments standard pour la construction des machines-outils – Bâti latéraux pour montants.*

ISO 3589, *Éléments standard pour la construction des machines-outils – Montants à glissière incorporée.*

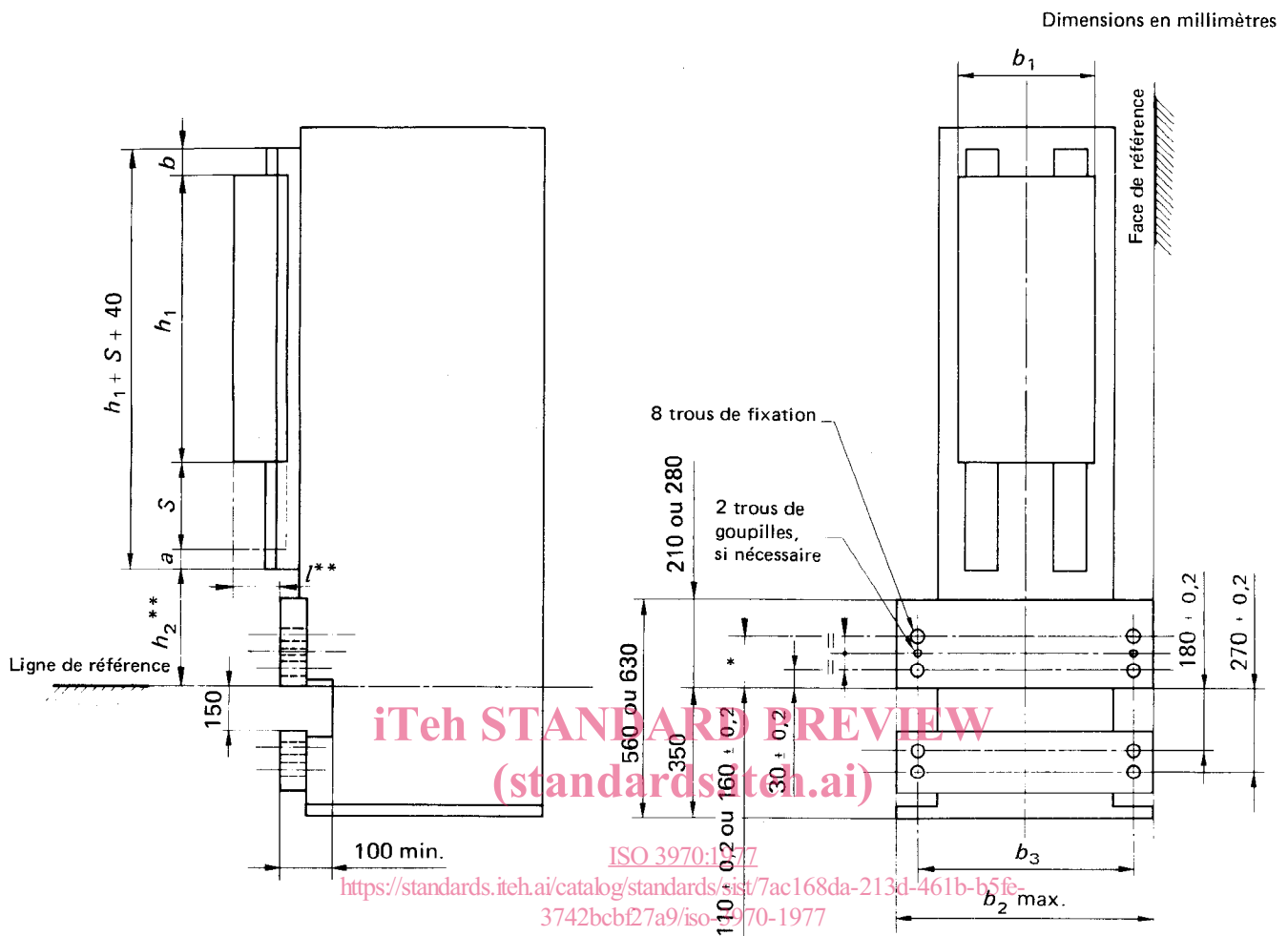
3 DIMENSIONS

Les dimensions des montants doivent être conformes à celles données dans le tableau.

3.1 L'extension vers le haut des gammes de dimensions données pour la longueur de la table h_1 peut se faire au moyen de la série R 10 des nombres normaux.

3.2 L'extension vers le haut des gammes de dimensions données pour la course S peut se faire au moyen de la série R 5 des nombres normaux.

En cas de besoin d'autres valeurs, celles-ci peuvent être choisies dans la série R 10 des nombres normaux.



* Les deux entraxes de boulons peuvent être utilisés avec l'une et l'autre des hauteurs de montant à glissière incorporée

** Laisser à l'initiative du fabricant

FIGURE — Montants à glissière incorporée — Montage au sol

TABLEAU — Dimensions des montants à glissière incorporée — Montage au sol

Dimensions en millimètres

Dimension nominale	Largeur de la table b_1	Longueur de la table $h_1^{1)}$	Course $S^{2)}$	Largeur à la base du montant et largeur des brides b_2 max.	Entraxe des trous de fixation $b_3 \pm 0,2$	Dimension des boulons de fixation
400	400	800	400	600	545	M 20
500	500	1 000	400	700	645	M 20 ou M 24
630	630	1 250	400	830	775	M 20 ou M 24
800	800	1 600	400	1 000	945	M 20 ou M 24
$a + b = 40$ min.						

1) Voir 3.1.

2) Voir 3.2.